



D.B.TEC

COREL

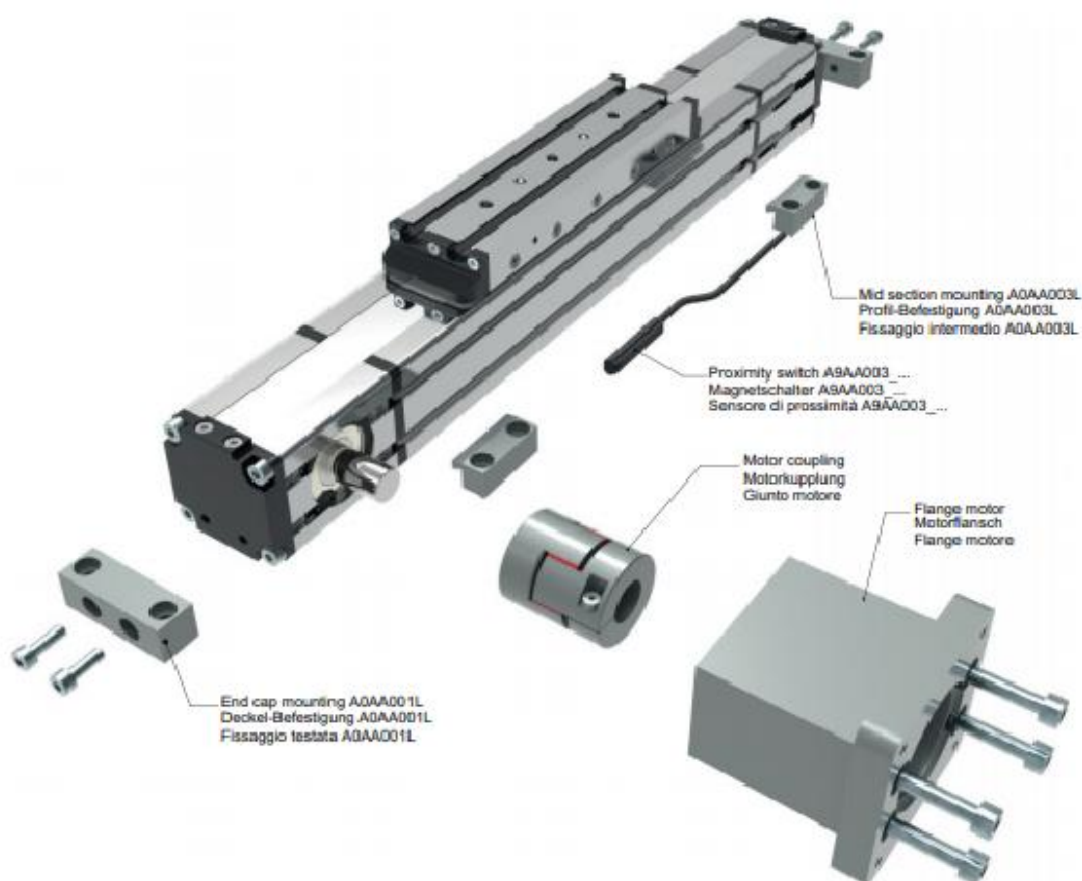


VUOTOTECNICA



C.so Unione Sovietica 612/3C - 10135 TORINO
Tel. 011-3913005
www.dbtec.net

Tel. 011-3273665
E-mail: info@dbtec.net



Belt driven guided linear unit

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlauführung

Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia		42x42
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	90
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		18
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 12 mm ATL 5-Profil Riemen 12 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 12 mm		
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	2000
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	1,6
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,25
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N 460
	Fy	N 1560
	Fz	N 1560
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm 20
	My	Nm 55
	Mz	Nm 55
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4 11,8
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4 14,2
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axillasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	220
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,3

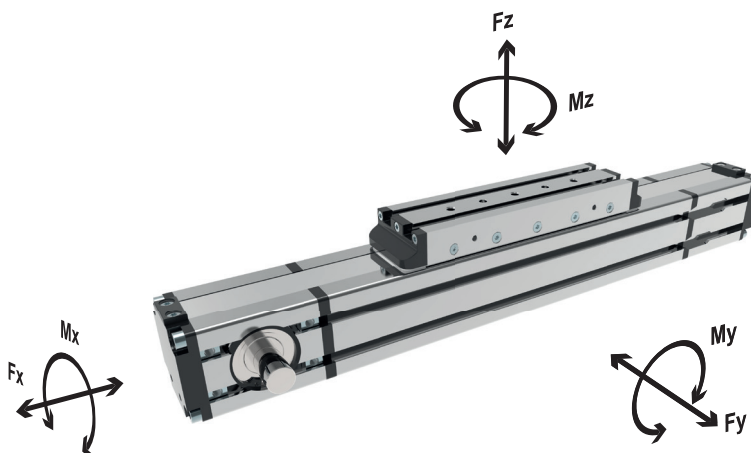
* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

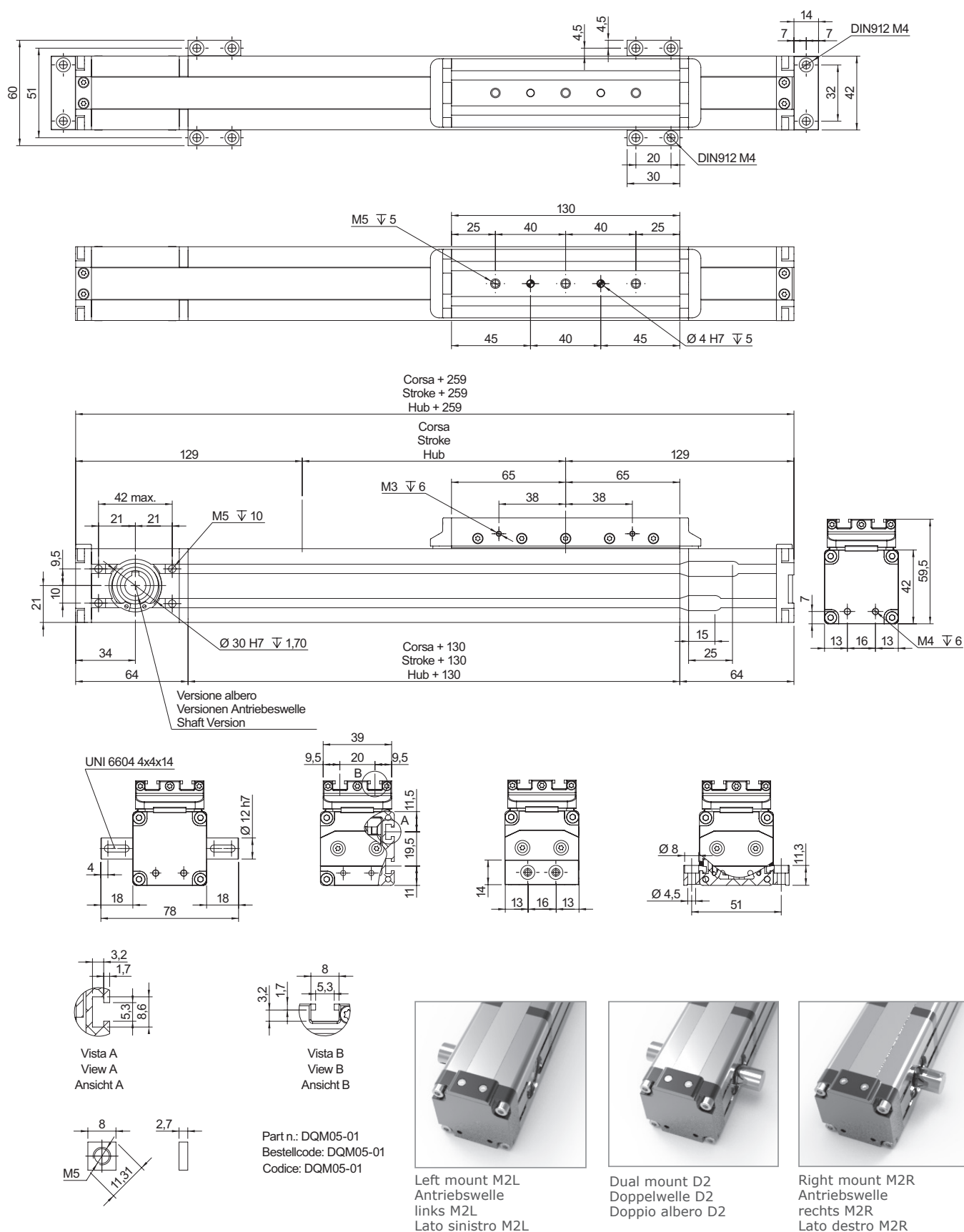
* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

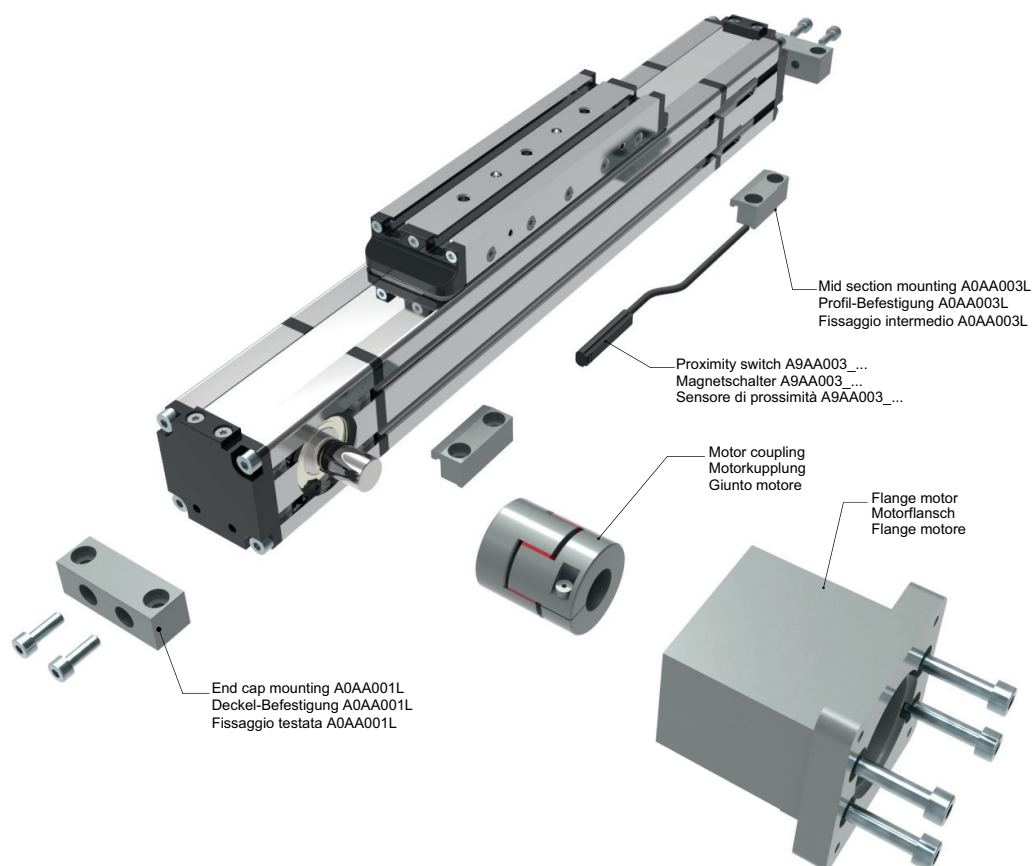
* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.
Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.
La lettera A indica i valori complessivi calcolati






ORDERING INFORMATION | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTB 42 - 0900 - F2
Shaft | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

Series and size 42x42
 Serie und Baugöße 42x42
 Serie e taglia 42x42

Stroke mm
 Hub mm
 Corsa mm

- F0: Female shaft Ø10 mm with keyshaft
 Hohlwelle mit Ø10 mm und Passfeder
 Albero femmina Ø10 mm con chiavetta
- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft
 Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder
 Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- M2L: Male shaft Ø12 mm mount left
 Außenwelle mit Ø12 mm und Wellenposition rechts
 Albero maschio uscita Ø12 mm lato sinistro
- M2R: Male shaft Ø12 mm mount right
 Außenwelle mit Ø12 mm und Wellenposition links
 Albero maschio uscita Ø12 mm lato destro
- D2: Double male shaft Ø12 mm
 Doppelwelle mit Ø12 mm
 Doppio albero maschio Ø12 mm

Belt driven guided linear unit

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlauführung

Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia		42x75		
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3		
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6000		
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100		
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	130		
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		26		
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 12 mm ATL 5-Profil Riemen 12 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 12 mm				
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1400		
Version - Version - Versione		H	L	
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	2,8	2,4	
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,32	0,32	
Max. load* - Max. Belastung*- Carico max*	Fx	N	615	
	Fy	N	1275	
	Fz	N	1275	
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	18	9
	My	Nm	110	55
	Mz	Nm	110	55
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	28	
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4	37	
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05		
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	250		
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,3		

* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

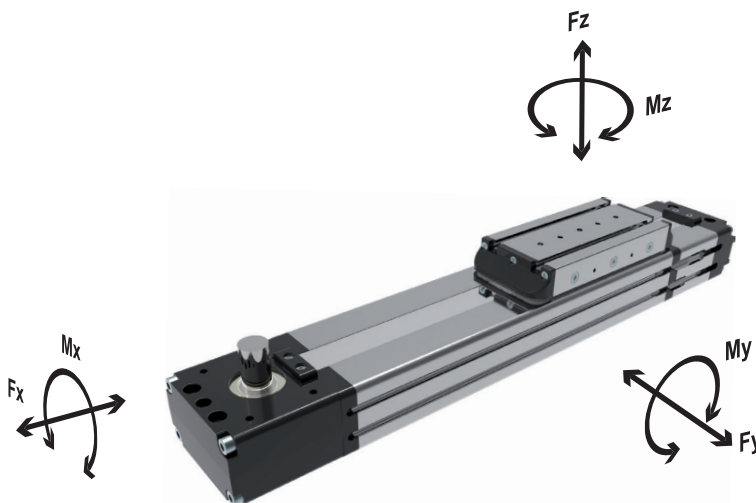
* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

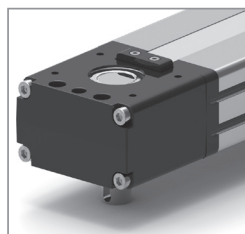
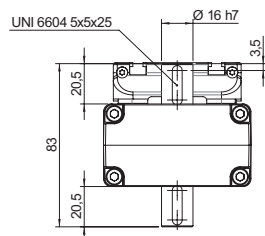
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.

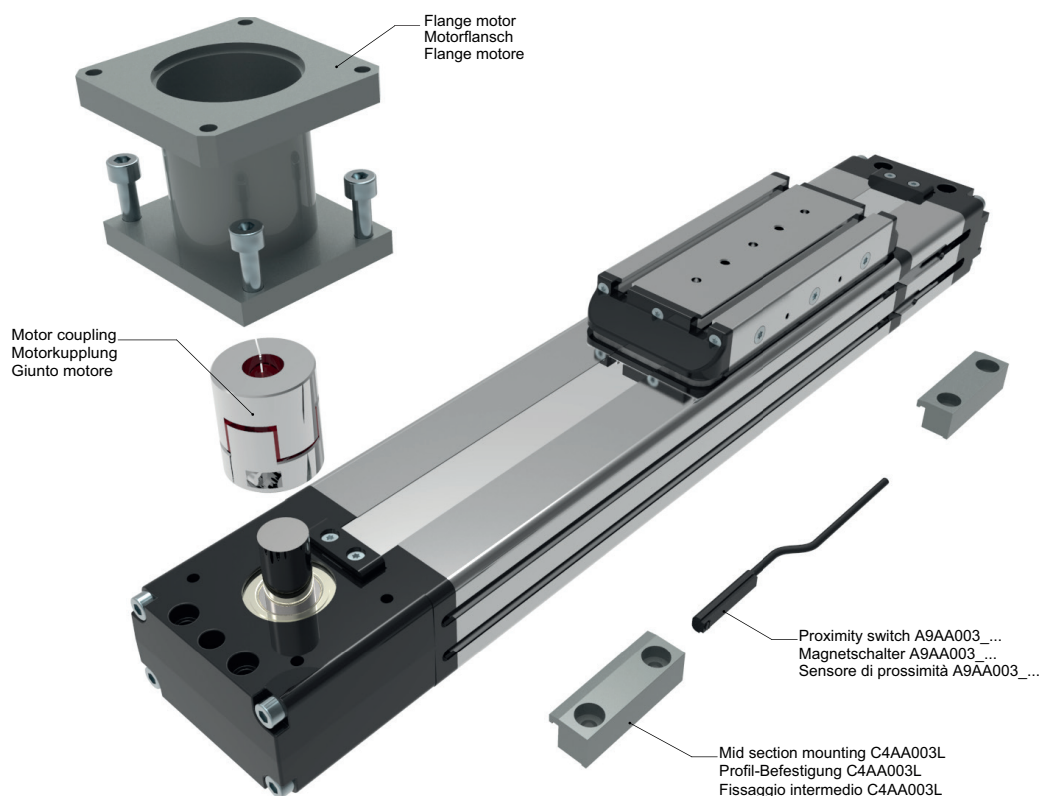
Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.

La lettera A indica i valori complessivi calcolati





Up mount M6R
Antriebswelle
oben M6R
Lato alto M6R



ORDERING INFORMATION | Bestellangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTF42 H - 0900 - F2

Series and size 42x75

Serie und Baugöße 42x75
Serie e taglia 42x75

Versione | Version | **Version**

Single runner block :L
Ein Führungswagen
Pattino guida singolo
Double runner block :H
Zwei Führungswagen
Pattino guida doppio

Stroke mm
Hub mm
Corsa mm

Shaft | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- F4: Female shaft Ø14 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø14 mm und Passfeder
Albero femmina Ø14 mm con chiavetta
- M6L: Male shaft Ø16 mm mount down
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition unten
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sotto
- M6R: Male shaft Ø16 mm mount up
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition oben
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sopra
- D6: Double male shaft Ø16 mm
Doppelwelle mit Ø16 mm
Doppio albero maschio Ø16 mm



Screw driven guided linear unit

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung
Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia			42x45
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s		0,75*
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		1000
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm		12
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		1,8
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		0,45
Max. load** - Max. Belastung** - Carico max**	Fx	N	980
	Fy	N	1250
	Fz	N	1250
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	20
	My	Nm	45
	Mz	Nm	45
Inertia moment profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm ⁴	15,1
Inertia moment profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm ⁴	15,5
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,02
Screw class ***- klasse Kugelgewinde*** - Classe vite***			T7
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,2	0,15

* It depends from stroke and the spindle lead

* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung

* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

** Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

** Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

** Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

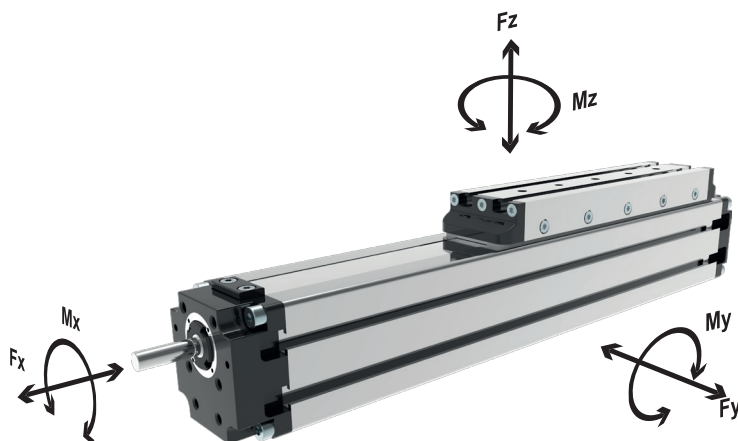
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

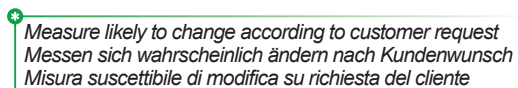
The A letters show the calculated value.
Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.
La lettera A indica i valori complessivi calcolati

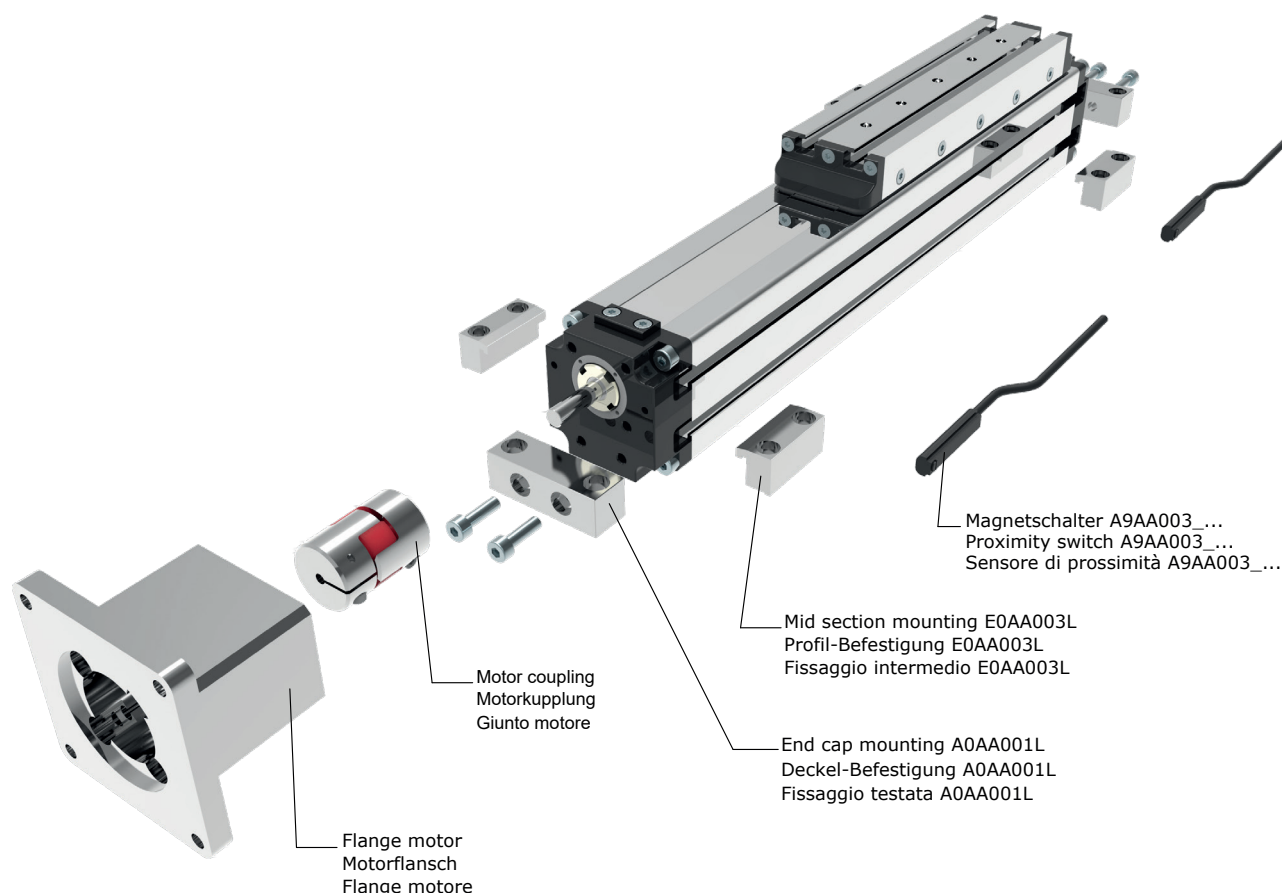
*** Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

*** Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar.
Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

*** Tipologie di viti disponibili:
rullate, rettifiche con diversi classi di precisione e trapezoidali.






ORDERING INFORMATION | Bestellangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTV42-0500-12 05-R A

Series MTV
Serie MTV
Serie MTV

Size 42x45
Baugröße 42x45
Grandezza 42x45

Stroke mm
Hub mm
Corsa mm

Screw diam.
Durchmesser Spindle
Dim. Vite Ø12 mm

Screw pitch
Spindelsteigung
Passo vite
05 = 5 mm
10 = 10 mm

Shaft | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

Screw type | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating
Kugellrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata



Belt driven guided linear unit

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlauführung
Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia			55x55
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s		3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm		100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm		120
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			24
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 16 mm ATL 5-Profil Riemen 16 mm Breite 5 mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 16 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm		1500
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		3,3
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		0,58
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N	820
	Fy	N	1850
	Fz	N	1850
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	25
	My	Nm	120
	Mz	Nm	120
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheit-moment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	36
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheit-moment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4	45
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N		300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm		>0,4

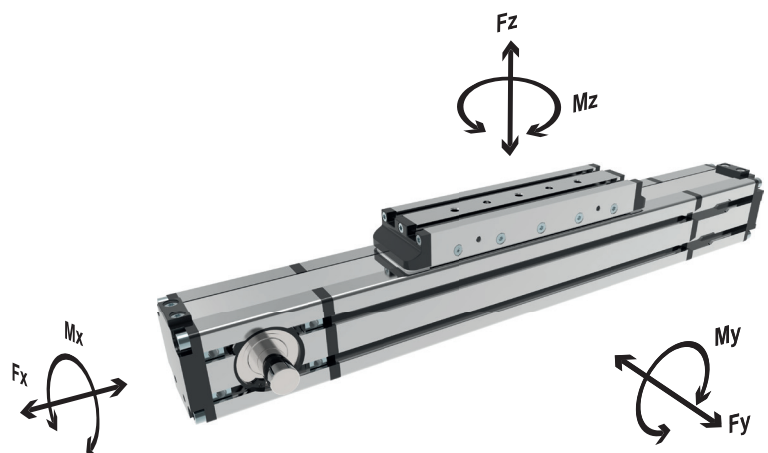
* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

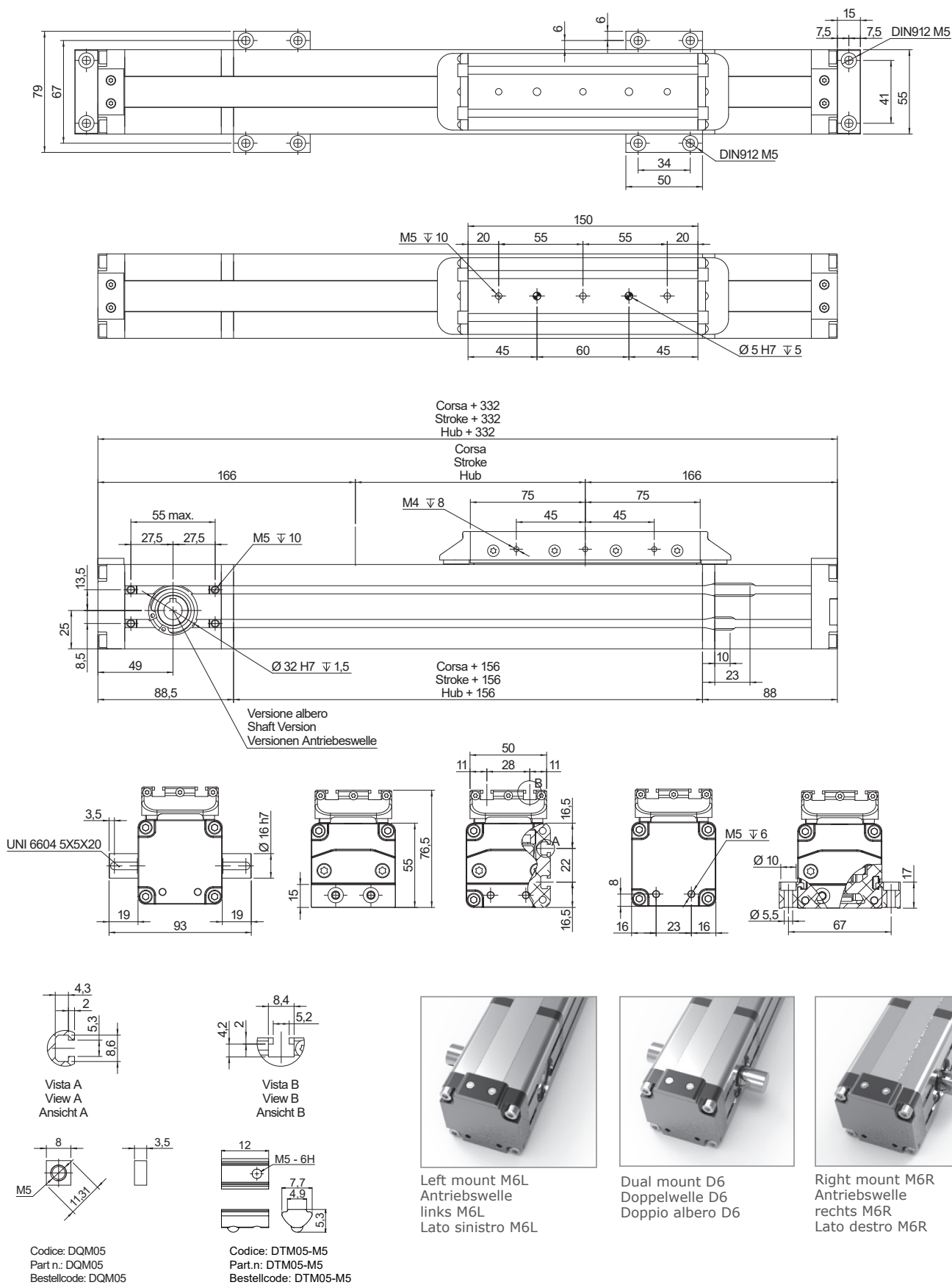
* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

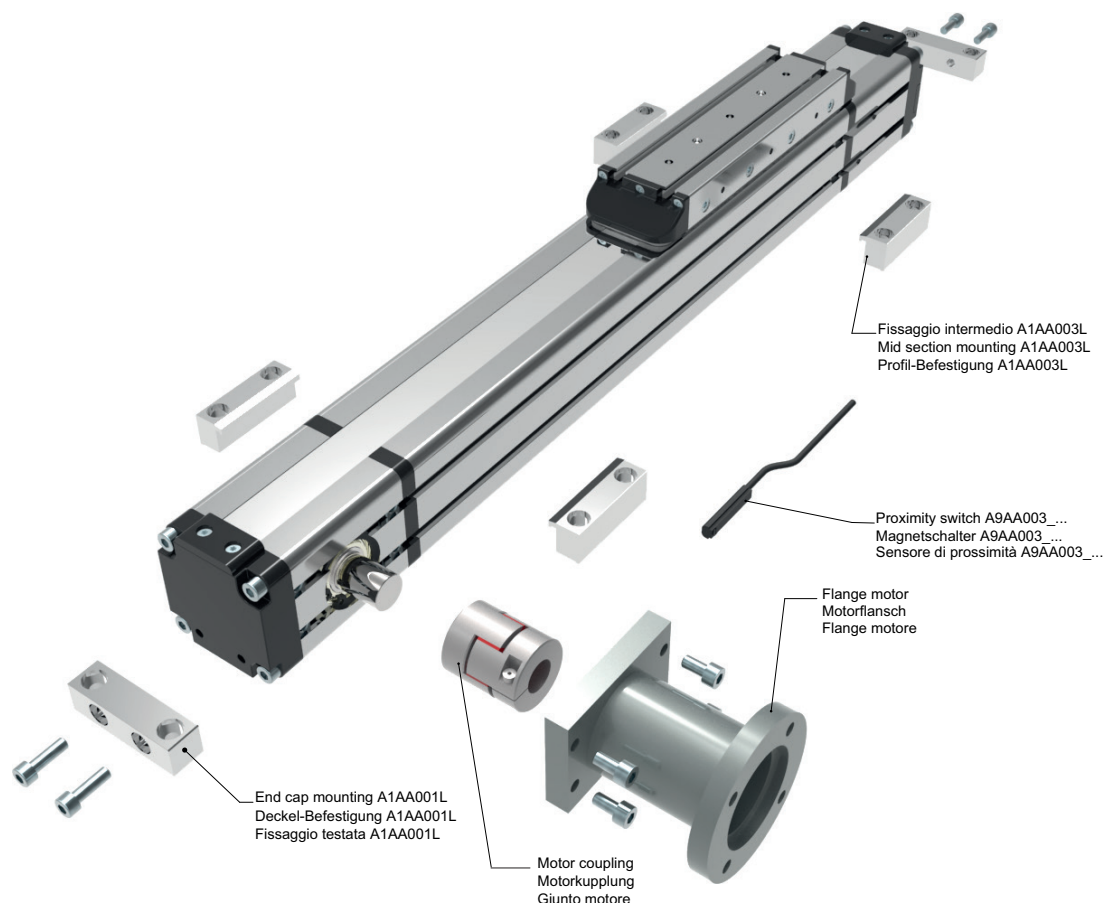
* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{xA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.
Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.
La lettera A indica i valori complessivi calcolati






ORDERING INFORMATION | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTB 55 - 0900 - F2

Shaft | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

Series and size 55x55

Serie und Baugöße 55x55
Serie e taglia 55x55

Stroke mm

Hub mm
Corsa mm

- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- F4: Female shaft Ø14 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø14 mm und Passfeder
Albero femmina Ø14 mm con chiavetta
- M6L: Male shaft Ø16 mm mount left
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition rechts
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sinistro
- M6R: Male shaft Ø16 mm mount right
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition links
Albero maschio uscita Ø16 mm lato destro
- D6: Double male shaft Ø16 mm
Doppelwelle mit Ø16 mm
Doppio albero maschio Ø16 mm



Belt driven guided linear unit

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlauführung
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia		55x55
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	120
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		24
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 16 mm ATL 5-Profil Riemen 16 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 16 mm		
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1500
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	4,8
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,37
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N 820
	Fy	N 10800
	Fz	N 10800
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm 395
	My	Nm 480
	Mz	Nm 480
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheit-moment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4 36
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheit-moment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4 45
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,5

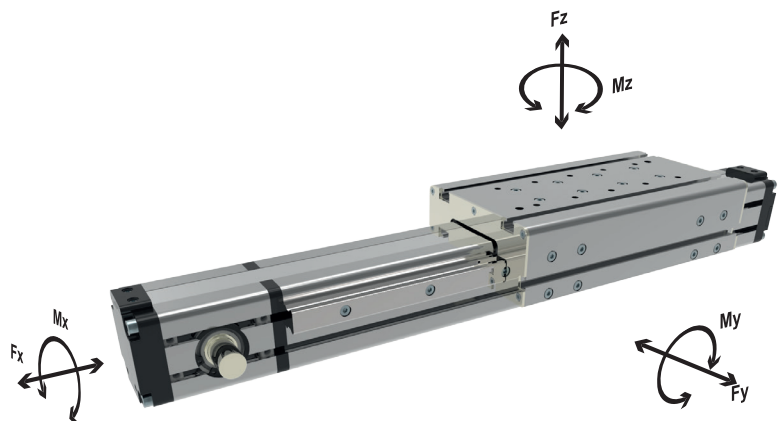
* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

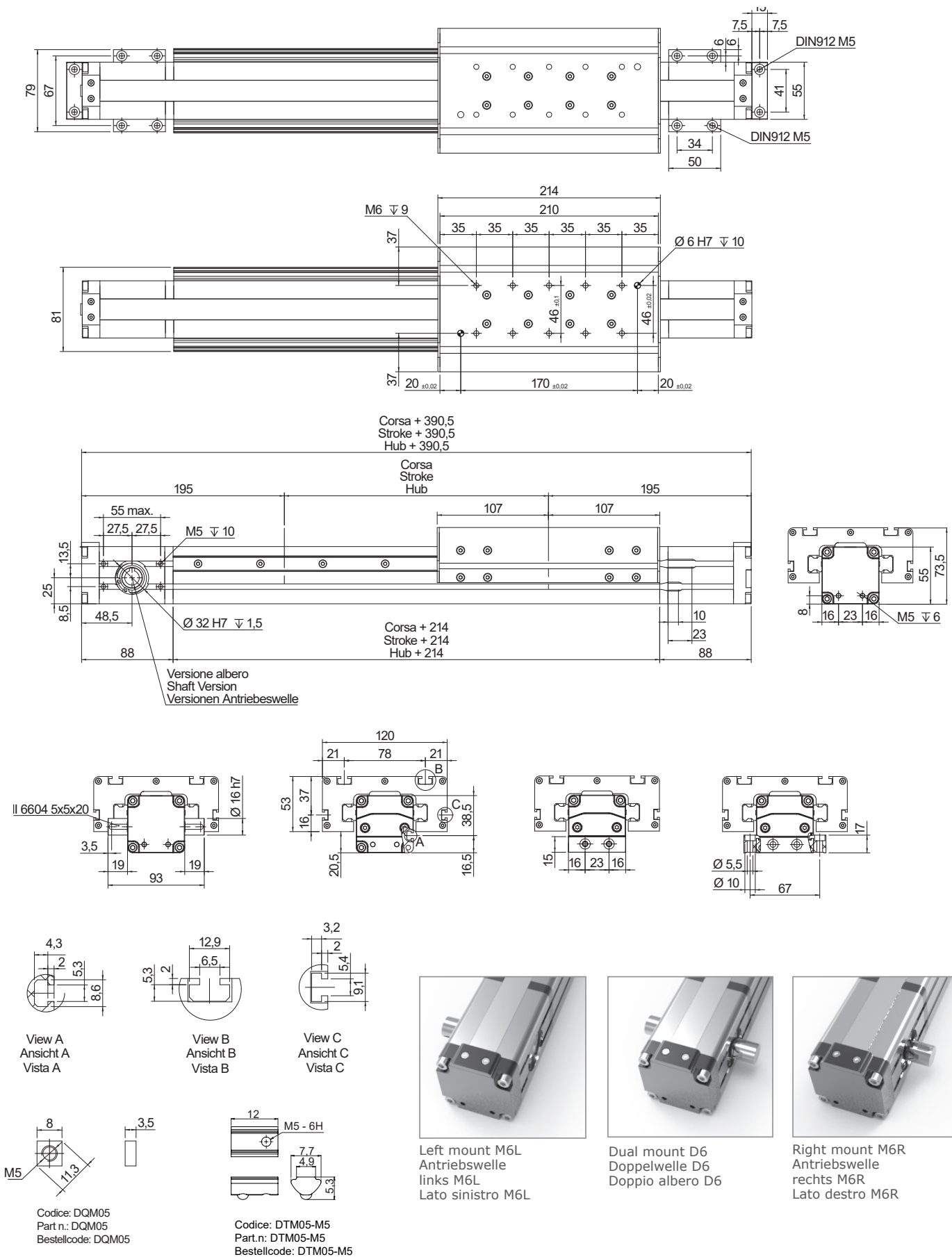
* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

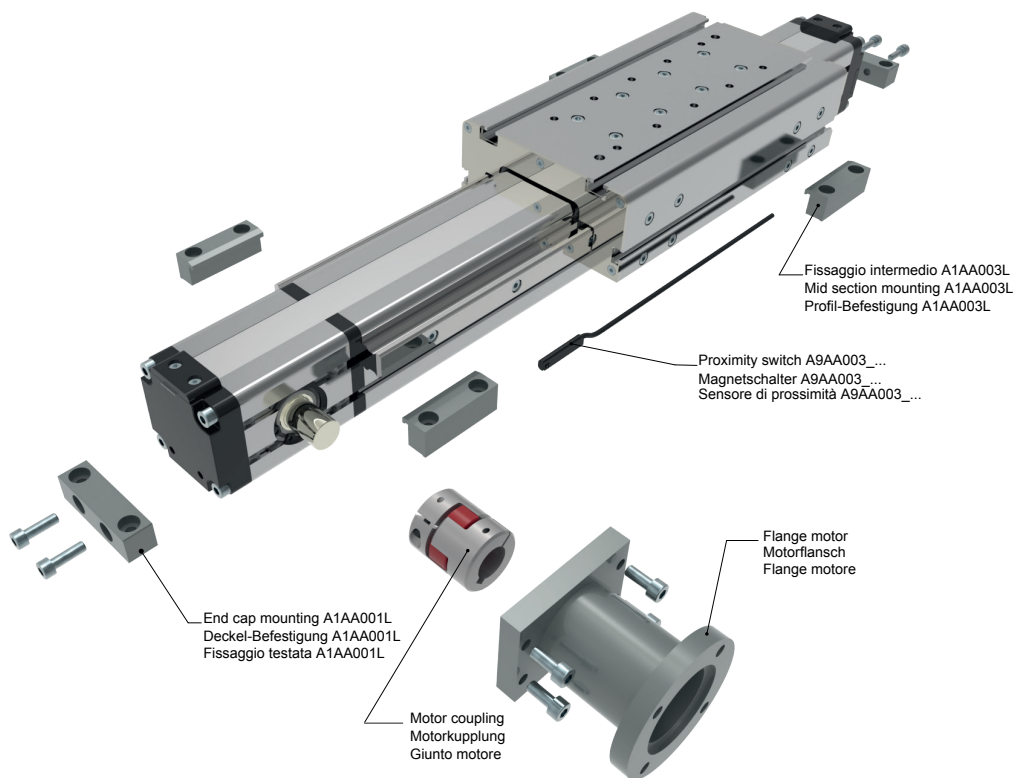
* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati







ORDERING INFORMATION | Bestellangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTS55 - 0900 - F2

Series and size 55x55
Serie und Baugöße 55x55
Serie e taglia 55x55

Stroke mm
Hub mm
Corsa mm

Shaft | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- F4: Female shaft Ø14 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø14 mm und Passfeder
Albero femmina Ø14 mm con chiavetta
- M6L: Male shaft Ø16 mm mount left
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition rechts
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sinistro
- M6R: Male shaft Ø16 mm mount right
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition links
Albero maschio uscita Ø16 mm lato destro
- D6: Double male shaft Ø16 mm
Doppelwelle mit Ø16 mm
Doppio albero maschio Ø16 mm



MTV55 Series Baureihe MTV55 | Serie MTV55

Screw driven guided linear unit

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung
Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia		55x60			
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s	1			
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	1000	1250	1500	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100	100	
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10	16	
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm	16			
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	3,2			
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,6			
Max. load** - Max. Belastung **- Carico max**	Fx	N	1850	1420	1025
	Fy	N	4500	4500	4500
	Fz	N	4500	4500	4500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	30		
	My	Nm	155		
	Mz	Nm	155		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm ⁴	47,3		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm ⁴	49,5		
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,02			
Screw class - klasse Kugelgewinde - Classe vite**	T7				
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,2	0,15	0,1	

* It depends from stroke and the spindle pitch

* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung

* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

** Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

** Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

** Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

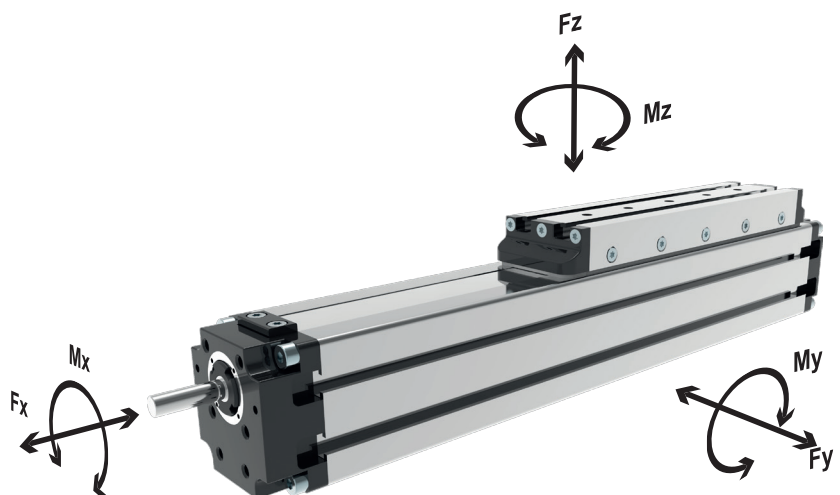
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

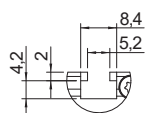
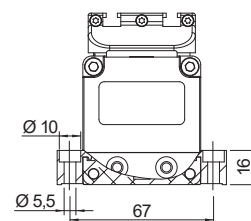
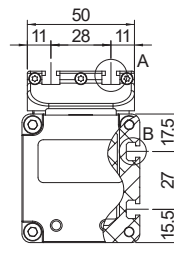
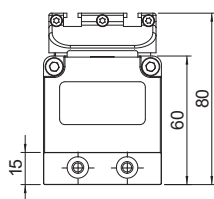
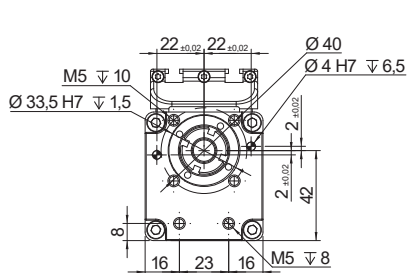
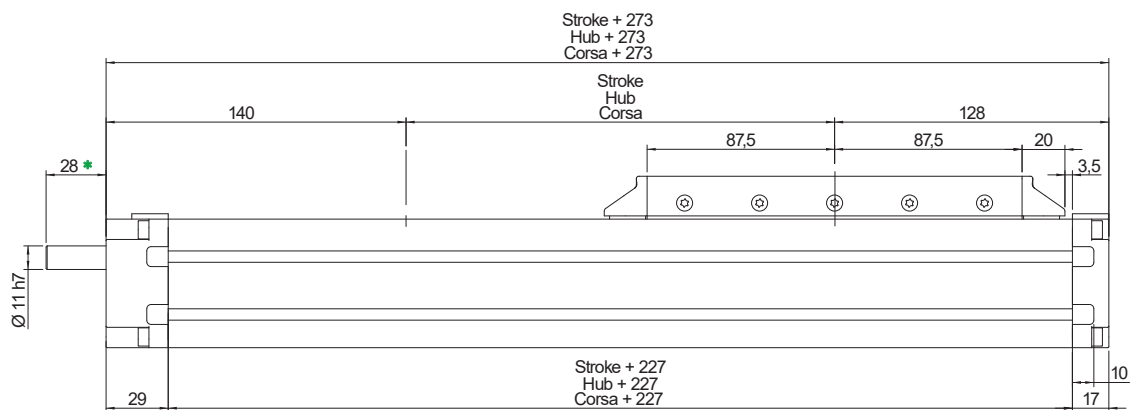
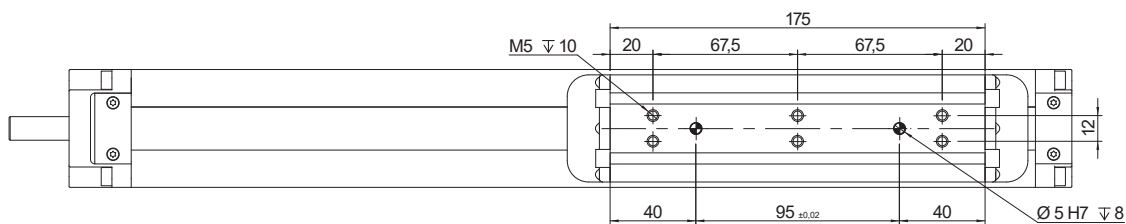
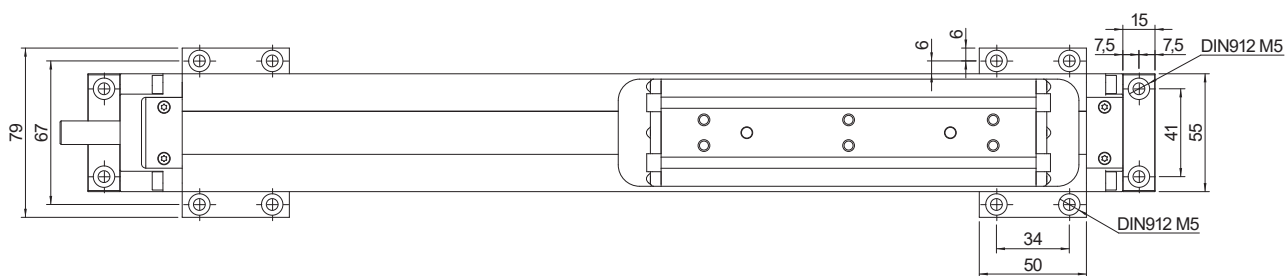
The A letters show the calculated value.
Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.
La lettera A indica i valori complessivi calcolati

*** Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

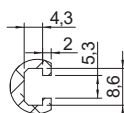
*** Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

*** Tipologie di viti disponibili: rullate, rettifiche con diversi classi di precisione e trapezoidali.

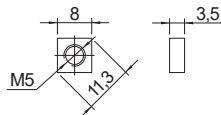




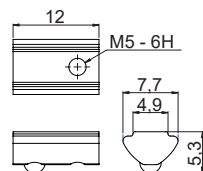
View A
Ansicht A
Vista A



View B
Ansicht B
Vista B

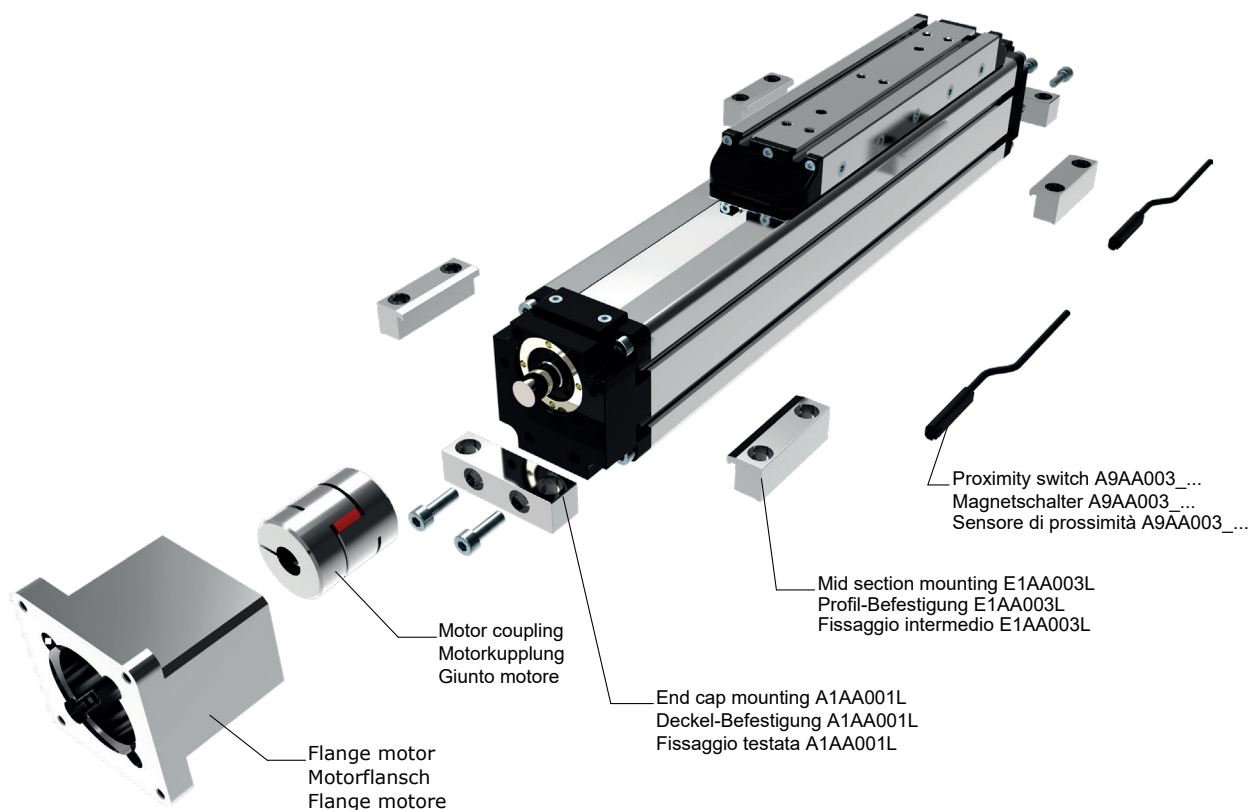


Codice: DQM05
Part n: DQM05
Bestellcode: DQM05



Codice: DTM05-M5
Part.n: DTM05-M5
Bestellcode: DTM05-M5

* Measure likely to change according to customer request
Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch
Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente



ORDERING INFORMATION | Bestellangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTV55-0500-16 05-R A

Series MTV
Serie MTV
Serie MTV

Size 55x60
Baugröße 55x60
Grandezza 55x60

Stroke mm
Hub mm
Corsa mm

Screw diam.
Durchmesser Spindle
Dim. Vite Ø16 mm

Screw pitch
Spindelsteigung
Passo vite
05 = 5 mm
10 = 10 mm
16 = 16 mm

Shaft | Versionen Antriebswelle | Versione Albero
A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

Screw type | Spindeltyp | Vite tipo
R: Rolled screw with ball recirculating
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata



Belt driven guided linear unit

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlauführung
Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia		80x80
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	160
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		32
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 25 mm ATL 5-Profil Riemen 25 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 25 mm		
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1150
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	6
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,9
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N 1650
	Fy	N 4500
	Fz	N 4500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm 80
	My	Nm 450
	Mz	Nm 450
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheimoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4 183
	Iy	cm4 226
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,5

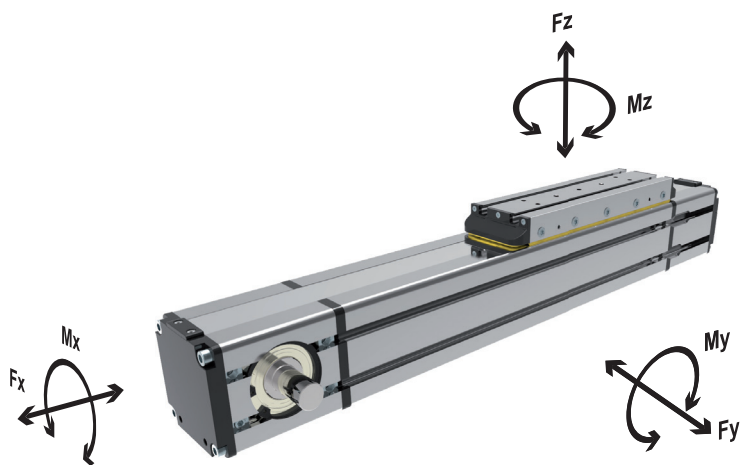
* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

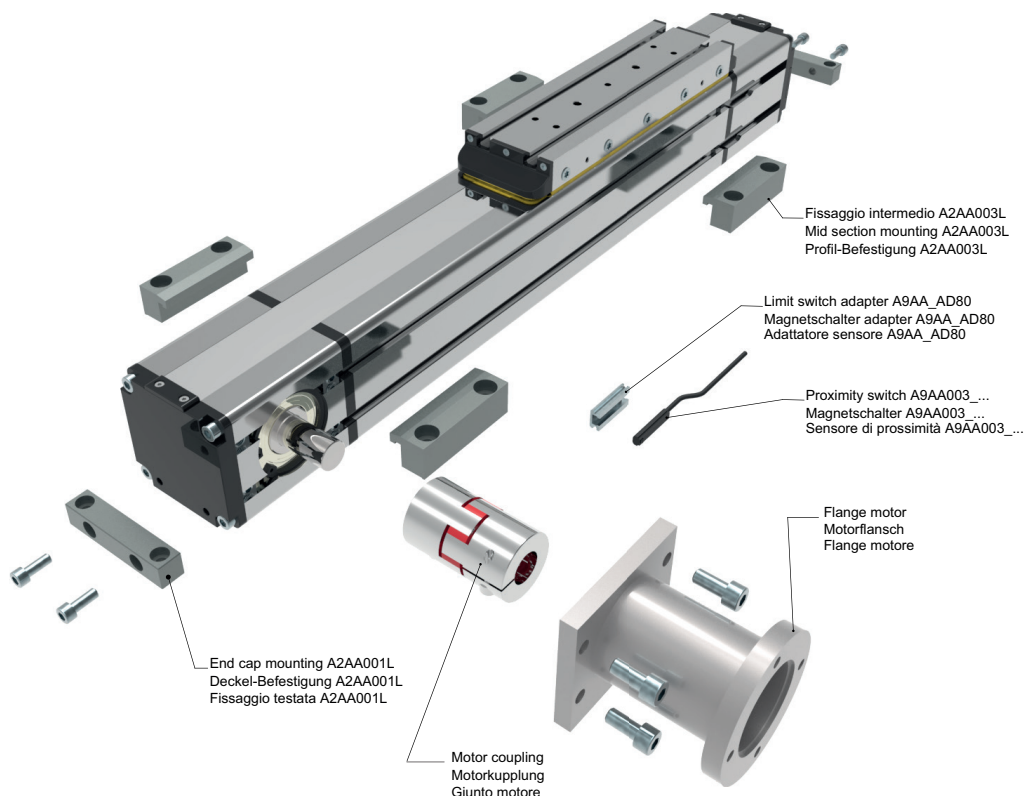
* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.
Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.
La lettera A indica i valori complessivi calcolati






ORDERING INFORMATION | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTB 80 - 0900 - F6
Shaft | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

Series and size 80x80

Serie und Baugöße 80x80
Serie e taglia 80x80

Stroke mm

Hub mm
Corsa mm

- F6: Female shaft Ø16 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø16 mm und Passfeder
Albero femmina Ø16 mm con chiavetta
- F9: Female shaft Ø19 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø19 mm und Passfeder
Albero femmina Ø19 mm con chiavetta
- M9L: Male shaft Ø19 mm mount left
Außenwelle mit Ø19 mm und Wellenposition rechts
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sinistro
- M9R: Male shaft Ø19 mm mount right
Außenwelle mit Ø19 mm und Wellenposition links
Albero maschio uscita Ø19 mm lato destro
- D9: Double male shaft Ø19 mm
Doppelwelle mit Ø19 mm
Doppio albero maschio Ø12 mm



Belt driven guided linear unit

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlauführung

Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia		80x80
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	160
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		32
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 25 mm ATL 5-Profil Riemen 25mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 25 mm		
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1000
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	8,8
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	1,1
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N 1950
	Fy	N 20200
	Fz	N 20200
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm 620
	My	Nm 730
	Mz	Nm 730
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheit-moment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4 183
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheit-moment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4 226
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,7

* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

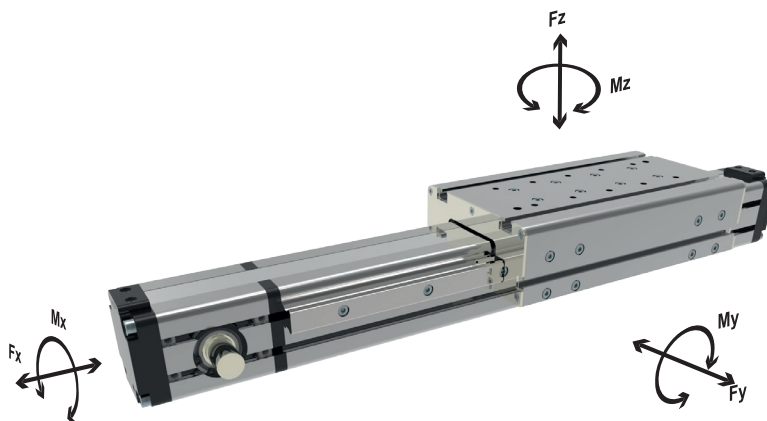
* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

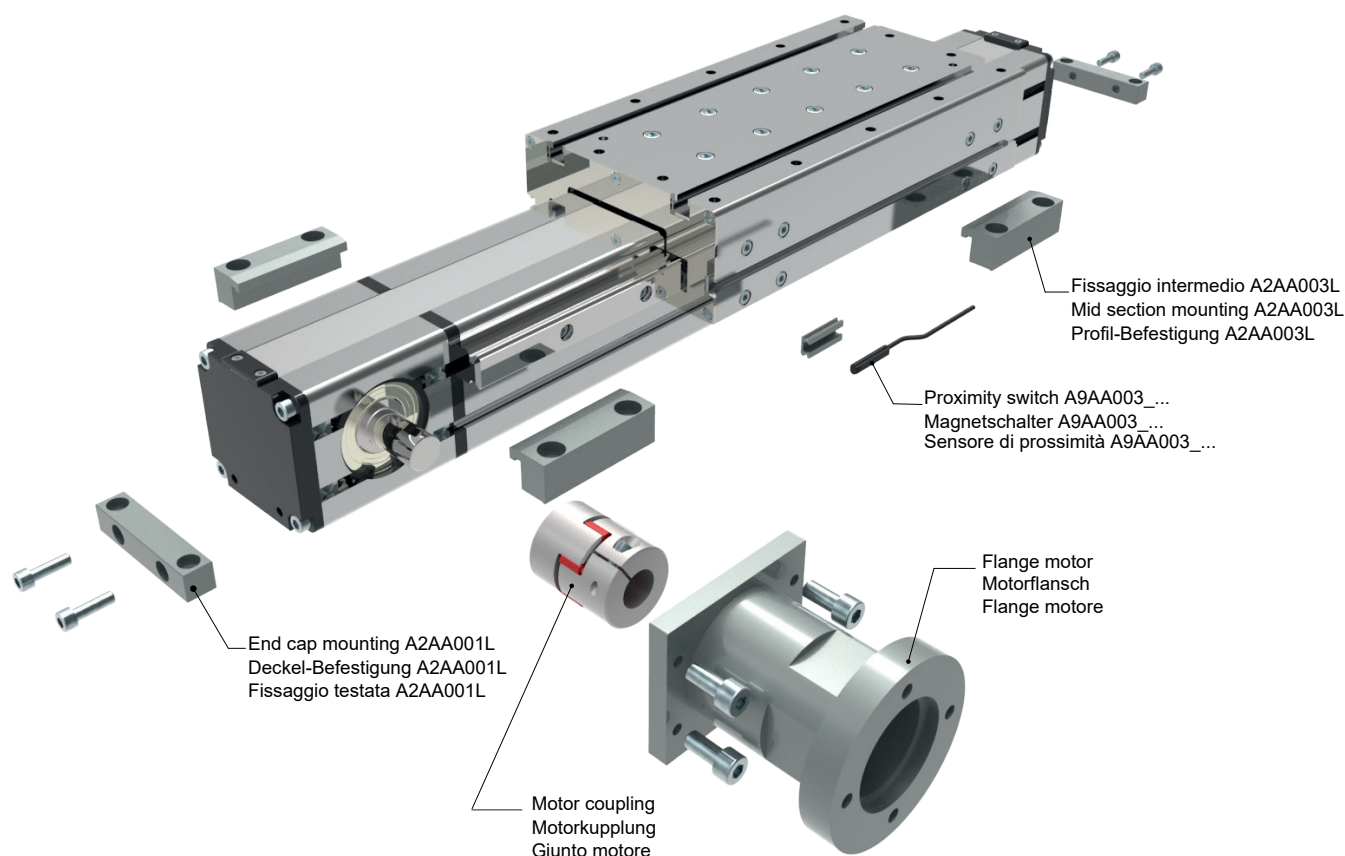
The A letters show the calculated value.

Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.

La lettera A indica i valori complessivi calcolati






ORDERING INFORMATION | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTS80 - 0900 - F9

Series and size 80x80
Serie und Baugöße 80x80
Serie e taglia 80x80

Stroke mm
Hub mm
Corsa mm

Shaft | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

- F6: Female shaft Ø16 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø16 mm und Passfeder
Albero femmina Ø16 mm con chiavetta
- F9: Female shaft Ø19 mm with keyshaft
Hohlwelle mit Ø19 mm und Passfeder
Albero femmina Ø19 mm con chiavetta
- M9L: Male shaft Ø19 mm mount left
Außenwelle mit Ø19 mm und Wellenposition rechts
Albero maschio uscita Ø19 mm lato sinistro
- M9R: Male shaft Ø19 mm mount right
Außenwelle mit Ø19 mm und Wellenposition links
Albero maschio uscita Ø19 mm lato destro
- D9: Double male shaft Ø19 mm
Doppelwelle mit Ø19 mm
Doppio albero maschio Ø19 mm



Screw driven guided linear unit

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung
Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia			80x85		
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s		1,25		
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	1000	1250	1500	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100	100	
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10	20	
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm		20		
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		7,5		
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		1,2		
Max. load** - Max. Belastung ** - Carico max**	Fx	N	3597	2996	1798
	Fy	N		8500	
	Fz	N		8500	
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm		90	
	My	Nm		500	
	Mz	Nm		500	
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento	Ix	cm ⁴		190	
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento	Iy	cm ⁴		190,2	
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm			± 0,02	
Screw class - klasse Kugelgewinde - Classe vite**				T7	

* It depends from stroke and the spindle pitch

* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung

* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

** Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

** Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

** Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

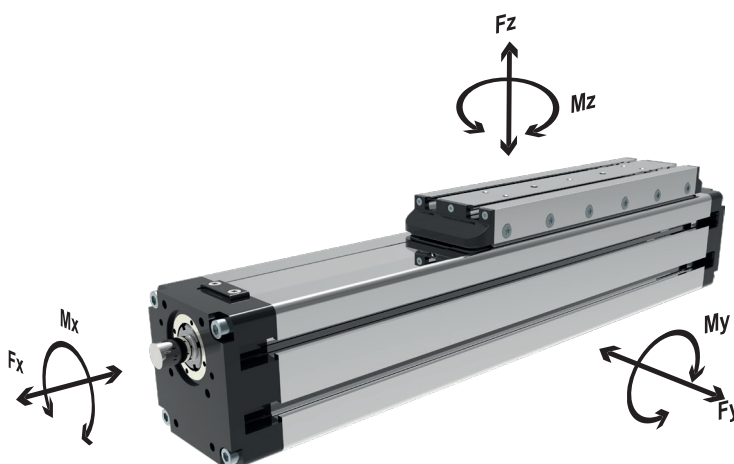
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

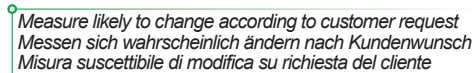
The A letters show the calculated value.
Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.
La lettera A indica i valori complessivi calcolati

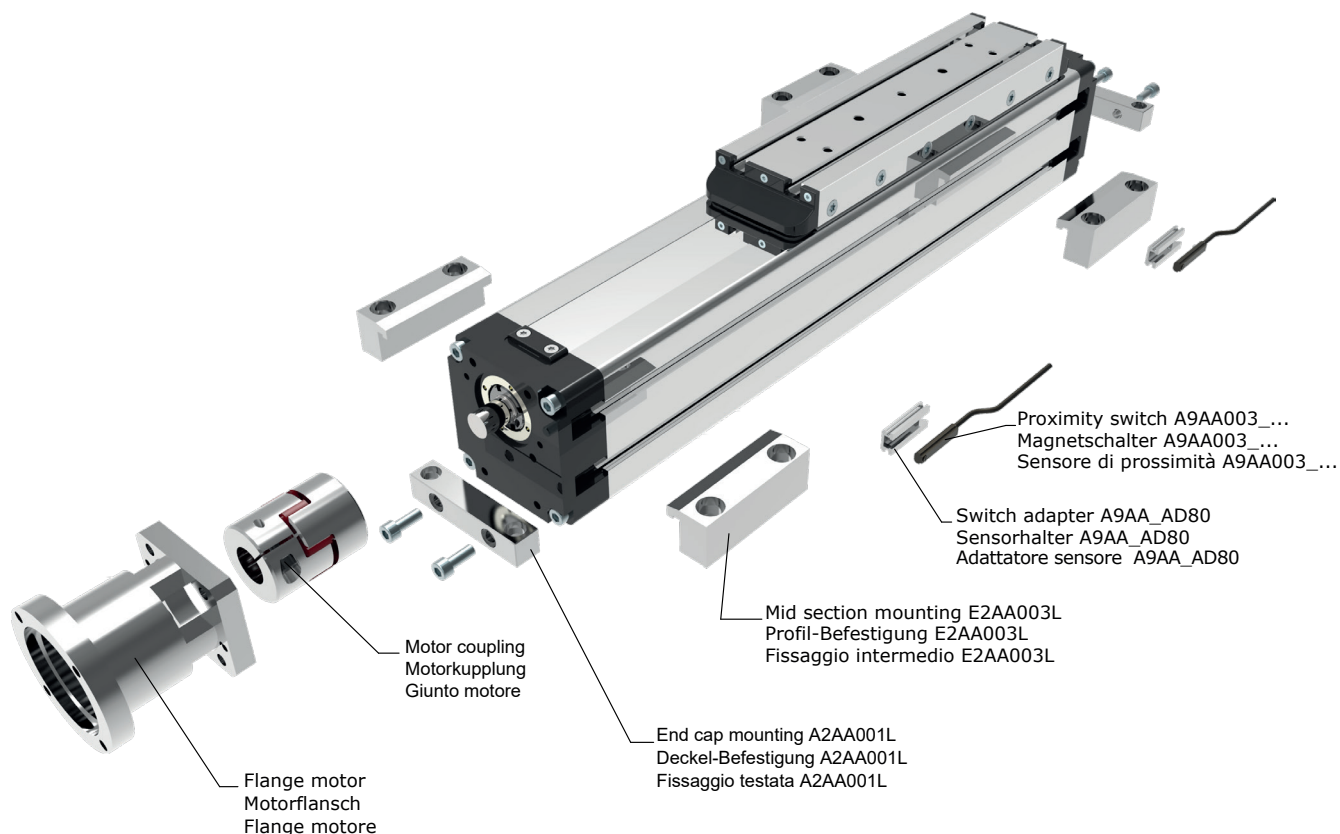
*** Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

*** Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

*** Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificate con diversi classi di precisione e trapezoidali.







ORDERING INFORMATION | Bestellangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

¹Proximity switch A9AA003_... | ¹Magnetschalter A9AA003_... | ¹Sensore di prossimità A9AA003_...

Part nr. Ident nr. Cod.	Cable Kabel Cavo	Output Ausgangsfunktion Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker 200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable mit 2 mt kabel con cavo 2 mt	NC

MTV80-0500-20 05-R A

Series MTV
Serie MTV
Serie MTV

Size 80x85
Baugröße 80x85
Grandezza 80x85

Stroke mm
Hub mm
Corsa mm

Screw diam.
Durchmesser Spindle
Dim. Vite Ø16 mm

Screw pitch
Spindelsteigung
Passo vite
05 = 5 mm
10 = 10 mm
20 = 20 mm

Shaft | Versionen Antriebswelle | Versione Albero
A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

Screw type | Spindeltyp | Vite tipo
R: Rolled screw with ball recirculating
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata

